

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 111 (1993)  
**Heft:** 7

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Laufende Wettbewerbe

Veranstalter	Objekte: PW: Projektwettbewerb IW: Ideenwettbewerb	Teilnahmeberechtigung	Abgabe (Unterlagen- bezug)	SIA Heft
Einfache Gesellschaft «Siedlungsstrasse», Thun	Wohnüberbauung «Sied- lungsstrasse», Thun, PW	Fachleute, die seit dem 1. Jan. 1992 im Amtsbezirk Thun Wohn- oder Geschäftssitz haben	12. Feb. 93 (ab 21. Sept. 93)	38/92 S. 706
Gemeinde Oberkirch LU	Gestaltung des Dorfzen- trums, IW	Architekten, die spätestens seit dem 1. Jan. 1991 im Amt Sursee Wohn- oder Geschäftssitz haben	12. Feb. 93 (31. Okt. 92)	41/92 S. 771
Gemeinde Rorschacher- berg SG	Betagtenheim, PW	Architekten, die seit dem 1. Januar 1991 Wohn- oder Geschäftssitz in der polit. Gemeinde Rorschacherberg sowie in Rorschach, Goldach und Thal haben	26. Feb. 92	46/92 S. 876
Verein Schweiz. Zement-, Kalk- und Gipsfabrikanten VZKGF	Architekturpreis Beton 93	Einzelpersonen und Arbeitsgemeinschaften mit einem oder mehreren Objekten	26. Feb. 93	50/93 S. 965
Designers' Saturday	2. Design-Preis Schweiz	Designer und Unternehmer aus der Schweiz und dem Ausland	28. Feb. 93	48/92 S. 924
Rudolf-Lodders-Stiftung	7. Rudolf-Lodders-Preis	Studenten der Fachrichtung Architektur aus allen deutschsprachigen Ländern	1. März 93	49/92 S. 944
Stiftung «Casa da tgira Sursassiala»	Alters- und Pflegeheim Sogn Gions, Disentis GR, PW	Architekten, die seit dem 1. Januar 1991 ihren Wohn- oder Geschäftssitz in der Surselva haben	1. März 93	49/92 S. 942
Municipalité de Cugy VD	Aménagement du secteur «En la Praz», Cugy VD	Architectes reconnus par le Conseil d'Etat du canton de Vaud et aux urbanistes membres FUS, originaires, domi- ciliés ou établis dans le canton au moins depuis le 1 <sup>er</sup> jan- vier 1992	5 mars 93	48/92 S. 918
Rechterswil SO	Mehrzweckhalle und Schulhauserweiterung, PW	Architekten mit Wohn- oder Geschäftssitz seit minde- stens dem 1. Januar 1992 in den solothurnischen Bezirken Solothurn, Lebern, Bucheggberg, Wasseramt, Balsthal-Thal und Balsthal-Gäu	12. März 93 (26. Sept. 92)	30-31/92 S. 586
Einwohnergemeinde Biberist SO	Erweiterung Schulanlage Bleichenmatt/Mühlematt, Biberist, PW	Architekturfirmen und selbständige Architekten, die seit dem 1. Okt. 1990 Wohn- oder Geschäftssitz in den Be- zirken Wasseramt, Solothurn, Lebern und Bucheggberg haben	22. März 93 (12. Okt. 92)	39/92 S. 725
Etat de Genève	Aménagement des terrains des Services industriels à Genève, IW	Architectes domiciliés dans le canton de Genève avant le 1 <sup>er</sup> janvier 1991, ainsi qu'à tous les architectes originaires de ce canton quel que soit leur domicile	26 mars 93 (27. nov. 92)	48/92 S. 918
Gemeinde Cham ZG	Gemeindeverwaltung Cham PW	Architekten, die spätestens seit dem 1. Januar 1992 im Kanton Zug ihren Wohn- oder Geschäftssitz haben oder das Bürgerrecht im Kanton Zug besitzen	2. April 93 (29. Jan. 93)	48/92 S. 918
Schweizerische Akademie der Technischen Wissen- schaften	Alternativenergie-Preis	Einzelpersonen, Privatunternehmen und öffentliche Institutionen sind zur Teilnahme am Wettbewerb berech- tigt	30. April 95 (15. Dez. 94)	43/92 S. 814
W. Suhner, M. Ammann, H. R. Kocher, Stadt Aarau	Bauliche Gestaltung und Erneuerung im Schachen, Aarau, PW/IW	Teilnahmeberechtigt sind Architekten, die seit dem 1. Januar 1992 Wohn- oder Geschäftssitz in den Be- zirken Aarau, Brugg, Lenzburg oder Baden haben.	15. Mai 93 (15. Jan. 93)	47/92 S. 902
Internationaler Arbeits- kreis Sport- und Freizeit- einrichtungen IAKS	IAKS-Award 1993	Bauherren/Betreiber sowie Architekten und Planer ge- meinsam, Preisausschreiben	26. Mai 93	49/92 S. 944
Gemeinde Ostermundigen BE	Überbauung «Oberdorf» IW	Architekten und Planer, die spätestens seit dem 1. Januar 1992 Wohn- und/oder Geschäftssitz im Amtsbezirk Bern haben	28. Mai 93 (31. Dez. 92)	51-52/92 S. 993
Canton du Valais	Pénitencier cantonal à Sion	Architectes établis dans le canton du Valais avant le 1 <sup>er</sup> janvier 1992 et aux architectes valaisans établis en Suis- se. Pour participer, les architectes doivent être inscrits au Registre valaisan des architectes, ou au Registre suisse A ou B, ou être diplômés EPF, EAUG ou ETS ou être titu- laires d'une formation reconnue équivalente	28 mai 93 15 déc. 92)	48/92 S. 918
Stadtrat von Uster	Überbauung im Gebiet «Rännelfeld», PW	Architekten, die seit dem 1. Januar 1992 ihren Wohn- und/oder Geschäftsitz im Bezirk Uster haben	9. Juli 93 30. Nov 92 – 19. Feb. 93	48/92 S. 918



## Neu in der Tabelle

Stiftung Altersfürsorge Stans NW	Alterssiedlung in Stans NW, PW	Architekten mit Wohn- oder Geschäftssitz seit mindestens dem 1. Januar 1990 im Kanton Nidwalden	19. Aug. 93 (18. Jan.– 3. Feb. 93)	3/1993 S. 35
Schulgemeinde Richterswil ZH	Schülerweiterung in Samstagern	Architekten, die mindestens seit dem 1. Januar 1992 in Richterswil Wohn- oder Geschäftssitz haben	14. Mai 93 (18. Jan.– 1. Feb. 93)	3/1993 S. 35
Einwohnergemeinde Zuchwil SO	Erweiterung des Pisoni-Schulhauses, PW	Architekturfirmen, die seit dem 1. Jan. 1992 Geschäftssitz in den Bezirken Wasseramt, Solothurn, Lebern oder Bucheggberg haben	9. Juli 93 (24. Feb. 93)	5/1993 S. 85
Ass. Aménagement de la Place de la Gare, Château d'Oex, MOB, PTT	Interface de transports, communications & tourisme, Place de la Gare, Château d'Oex VD	Architectes domiciliés ou établis dans le ct. de VD avant le 1.1.92, architectes vaudois établis hors du ct. avant la même date; architectes domiciliés ou établis dans le District de la Gruyère FR avant le 1.1.92; architectes domiciliés ou établis dans le District du Gessenay avant le 1.1.92 (P. Favrod-Coune, notaire, La Place, 1837 Château d'Oex)	3 mai 93 (15 fév. 93)	6/1993 S. 100
Gemeinde Weinfelden TG	Zentrumsüberbauung, IW	Architekten, die im Bezirk Weinfelden seit dem 1. Jan. 1992 Wohn- oder Geschäftssitz haben oder hier heimatberechtigt sind (Programmeinsicht: Rathaus Weinfelden ab 18. Jan.)	19. Mai 93 (1.–12. Feb. 93)	5/1993 S. 85
Ville de Bulle FR	Marché couvert à Bulle	Architectes domiciliés ou établis avant le 1er janvier 1993 dans le canton de Fribourg ou originaires de ce canton et inscrits au Registre des personnes autorisées dans le canton où ils exercent leur activité.	18 juin 93 (31 mars 93)	7/1993 S. 116
Einwohnergemeinde Oekingen SO	Erweiterung der öffentlichen Bauten	Architekturbüros, welche seit 1. Januar 1992 Geschäftssitz in den Bezirken Wasseramt, Solothurn, Lebern oder Bucheggberg haben.	3. Sept. 93 (22. Feb. 93)	7/1993 S. 116

## Wettbewerbsausstellungen

Eigentümergeinschaft Sternareal Bolligen BE, Gde. Bolligen	Überbauung Sternareal, Bolligen BE, PW	Aula Schulhaus Flugbrunnenstr., Bolligen; 1.–13. Feb.; tägl. 16–20 Uhr, Sa/So 9–12 Uhr	folgt
Stadt Aarau	Erweiterung Restaurant «Stadtkeller, Aarau», PW	Feuerwehrgebäude Aarau, Erlinsbacherstr. 21, Aarau; 26. Feb. bis 9. März; Mo–Fr 16–19 Uhr, Sa 10–12 Uhr	folgt
Politische Gemeinde Gossau SG, Primarschulgemeinde Gossau	Gemeindesaal mit Turnhalle	Gewerbegebäude Eichen, Gossau SG; bis 13. Feb., täglich 14–17 Uhr	7/1993 S. 116

## Tagungen

### Aktuelle Forschungs- und Prüftätigkeiten für das Bauwesen an der Empa

31.3.1993, Empa Dübendorf  
Aktualität und Wichtigkeit von Forschung und Prüfung haben die Empa veranlasst, eine Veranstaltung mit anschaulichen Vorführungen zu organisieren. Ziel der Vorführungen ist es, über das Bauwesen betreffende Themen und heutige Möglichkeiten der Empa zu informieren. Die seit einigen Jahren gültige Empa-Strategie hat im Ressort Baustoffe positive Impulse gebracht und Neues bewirkt. Nennenswerte zusätzliche Forschungsaktivitäten konnten dank weiterer, durch Drittmittel finanzierter Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter zielstrebig gefördert werden. In einigen Bereichen wurde dadurch das Ziel nahezu erreicht, Forschung in

gleichem Umfang wie die Prüfarbeit zu realisieren.

Im Ressort Baustoffe reicht das Prüf- und Forschungsspektrum von ganzen Bauwerken über Bauteile, Materialien und Werkstoffe bis zu deren Gefüge im Nanometer-Bereich. Aus der Vielfalt der bearbeiteten Themen wurden sieben ausgewählt, die sich für Demonstrationen eignen. Sie geben einen Einblick in das breite Angebot des Ressorts Baustoffe und zeigen auch das multidisziplinäre Zusammenwirken auf: Schwingungsverhalten von Bauwerken, Ermüdungsverhalten von CFK-verstärkten Stahlbetonbalken, Rohre aus recycelten Kunststoffen – Bemessungsgrundlagen, Prüfung der Frost-Tausalz-

Beständigkeit von Beton, Lokalisieren von Wasserinfiltrationen in Flachdächern mit der Neutronen-sonde, moderne licht- und elektronenmikroskopische Methode zur Baustoffuntersuchung, thermographische Mes-

sungen beim Einbau bituminöser Beläge.

**Anmeldung:** Empa, Ressort Baustoffe, Sekretariat Frau C. Metges, Überlandstr. 129, 8600 Dübendorf, Tel. 01/823 55 11, Fax 01/821 62 44

### Planerinnen und Planer im Wandel von Experten zu Beteiligten

24.3.1993, Bern

Die vom Raumplanungsamt des Kts. Bern veranstaltete Tagung richtet sich an Planerinnen und Planer, die auf dem Gebiet der Raumplanung oder Verkehrsplanung tätig sind. Planer werden immer häufiger eingebunden in die Auseinandersetzung zwischen verschiedenen Interessengruppen. Sie müssen in den Planungsprozessen Aufgaben erfüllen, für die sie als technische Fachleute wenig gerüstet sind. Deshalb hat die Vereinigung Schweizerischer Verkehrsingenieure eine Forschungsarbeit

durchführen lassen: «Von Experten zu Beteiligten, Partizipation von Interessierten und Betroffenen beim Entscheiden über Verkehrsvorhaben». Auf neuartige und zum Teil unkonventionelle Weise werden an der Tagung die Resultate vorgestellt und diskutiert und die bei solchen Aufgaben ablaufenden politischen und gruppendynamischen Prozesse nachvollzogen.

**Weitere Informationen:** Dr. D. Keller, Raumplanungsamt des Kantons Bern, Reiterstrasse 11, 3011 Bern, Tel. 031 69 32 28.